

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 63 (1945)  
**Heft:** 84

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 84** Bern, Donnerstag 12. April 1945

63. Jahrgang — 63<sup>me</sup> année

Berne, jeudi 12 avril 1945 **N° 84**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geht Abonnementstrasse nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.60; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 60; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Règle des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Antlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Grand Hotel à Beau Rivage, Interlaken, Erbschaft Max Schnubiger.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 109876—109896.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 29 des EVD über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr (Erweiterung der Einfuhrbewilligungspflicht für Chemikalien). Ordonnance no 29 du DEP concernant la surveillance des importations et des exportations (extension de la formalité du permis d'importation aux produits chimiques). Disposizioni N. 29 del DEP concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione (estensione dell'obbligo del permesso d'importazione per prodotti chimici).

Weisung Nr. 31 BH der Sektion für Holz des KIAA über Brennholz (Bezug und Abgabe von Brennholz durch den Handel). Instructions no 31 BH de la Section du bois de l'OGIT concernant le bois de feu (acquisition et livraison du bois de feu par les marchands). Istruzioni N. 31 BH della Sezione del legno dell'UGIL concernenti la legna da ardere (acquisto e fornitura di legna da ardere da parte dei commercianti).

Weisung Nr. 2 der Sektion für Chemie und Pharmazie über die Bewirtschaftung von Kolophonium, Terpentinen und Harzölen (Abgabe von Terpentinöl durch Importeure). Instructions no 2 de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques sur l'emploi de la colophane, de l'essence de térébenthine et des huiles de résine (livraisons d'essence de térébenthine par les importateurs). Istruzioni N. 2 della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici sull'uso della colofonia, dell'essenza di trementina e degli oli di resina (fornitura di essenza di trementina da parte degli importatori).

Verfügung Nr. 726 A/44, vom 1. April 1944, betreffend Höchstpreise für Stärkesirup (lösliche Glukose) und Verfügung Nr. 724 A/44, vom 25. März 1944, betreffend Preisvergleichskasse für Stärkesirup (Mittlung der Preiskontrollstelle des EVD vom 11. April 1945). Prescriptions no 726 A/44, du 1<sup>er</sup> avril 1944, concernant les prix maximums du sirop d'amidon (glucose liquide) et prescriptions no 724 A/44, du 25 mars 1944, concernant la caisse de compensation des prix du sirop d'amidon (communiqué de l'Office du contrôle des prix du DEP du 11 avril 1945).

Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.  
Verschiedenes. Divers. Diversi.  
Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. Recettes de l'administration fédérale des douanes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: 4 Stück Inhaberobligationen Nrn. 205, 206, 207 und 208 vom 1. Mai 1925, zu je Fr. 500, auf den Josefsverein Baden als Schuldner lautend.

An die allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben binnen Jahresfrist, d. h. bis spätestens 14. April 1946, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 136<sup>a</sup>)

Baden, den 5. April 1945.

Das Bezirksgericht.

Das Obergericht des Standes Zürich, II. Kammer, hat mit Beschluss vom 17. November 1944 den Anruf des nachfolgend beschriebenen, vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Schuldbrief zu Fr. 650, datiert den 11. November 1905, am 19. November 1906 auf Fr. 750 erhöht, lautend auf Albert Rudolf Gloor-Marty, geboren 1874, von und in Rütli (Zürich), und Emil Albert Gloor, geboren 1882, von Leutwyl (Aargau), in Rütli (Zürich), zugunsten der Frau Luise Künzli, geborene Spitzer, in Gossau (Zürich), lastend auf Wohnhaus und Hofraum, Kataster-Nr. 762, nebst 180 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Garten und Fussweggebiet im Amtshof in Rütli, Grundprotokoll Rütli (Zürich), Band 2, Seite 256; heutige Schuldner und Pfandgläubiger: 1. Frau Maria Barbara Gloor-Marty, geboren 1875; 2. Frau Maria Elsa Bolliger Gloor, geboren 1897; 3. Frau Ida Frieda Scherb Gloor, geboren 1899; 4. Rudolf Gloor-Ceriani, geboren 1902; 5. Alwin Gloor, geboren 1907; letztbekannte Gläubigerin: Fräulein Anna Bolliger, wohnhaft gewesen im Amtshof, in Rütli (Zürich), (gestorben zirka 1935).

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen 1 Jahr, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu machen. Geht keine Anzeige ein, so wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (W 437<sup>a</sup>)

Hinwil, 8. Dezember 1944.

Im Namen des Bezirksamtes,  
der Gerichtsschreiber: Dr. K. Spörri.

Das Obergericht des Standes Zürich, II. Kammer, hat mit Beschluss vom 17. November 1944 den Anruf des nachfolgend beschriebenen, vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Schuldbrief zu Fr. 3900, datiert vom 8. September 1908, lastend auf dem Wohnhaus und Hofraum mit Garten, Kataster-Nr. 1386, Hofbr. Band III, Seite 599, Wetzikon; ursprüngliche Schuldner: die Erben des

J. Heinrich Huber, geboren 1847, von Stäfa, wohnhaft gewesen in Wetzikon, nämlich: 1. Ottilie Emilie Peter, geborene Huber; 2. Ernst Huber; 3. Wilhelm Otto Huber; 4. Bertha Knz, geborene Huber; 5. Johannes Huber; 7. Ida Isler, geborene Huber; 8. Anna Huber; heutige Schuldnerin und Pfandgläubigerin: Frau Witwe Berta Conz-Bosshard, Zürich, Stüsshofstätt 2; Gläubiger: Hermann Honegger, Fabrikant, Medikon-Wetzikon.

Jedermann, der über den Verbleib dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gerichte binnen 1 Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Anzeige zu machen; geht keine Meldung ein, so wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (W 438<sup>a</sup>)

Hinwil, 8. Dezember 1944.

Im Namen des Bezirksamtes,  
der Gerichtsschreiber: Dr. K. Spörri.

Die nachgenannten Schuldbriefe werden als vermisst gemeldet und zur Amortisation beantragt:

1. Inhaberschuldbrief zu Fr. 2000, datiert den 23. Juli 1940, Grundbuch Landschlacht; Pfandprotokoll Band VII, Seite 124, Nr. 9; Schuldner und Pfandgläubiger: Josef Honauer, geboren 1870, Privatier, in Landschlacht; Gläubiger: Inhaber; 3. Rang, Vorgang Fr. 13 300.

2. Schuldbrief zu Fr. 5000, datiert 13. Januar 1926, im IV. Rang, lautend auf Alfred Lutz, Posthalter, in Tägerwil, und zugunsten des Inhabers, Pfandprotokoll Tägerwil Band S, Seite 398, Nr. 7.

Wer auf obgenannte Schuldbriefe Anspruch erheben will, wird hiemit angefordert, innert einem Jahr den erstgenannten Schuldbrief beim Grundbuchamt Kreuzlingen und den zweitgenannten Schuldbrief dem Grundbuchamt Gottlieben in Tägerwil vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung dieser Schuldbriefe ausgesprochen wird. (W 130<sup>1</sup>)

Kreuzlingen, 3. April 1945.

Gerichtspräsident Kreuzlingen:  
Dr. Hans Roth.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief, lautend auf Frau Ida Breitschmid-Leibacher, wohnhaft gewesen in Sins, als Schuldnerin und Pfandgläubigerin, datiert den 29. Oktober 1924, zu Fr. 5000, lastend auf Grundbuch Sins Nr. 1477.

Der unbekante Inhaber dieses Namensschuldbriefes wird im Sinne von Artikel 870 ZGB. angefordert, den Titel innert eines Jahres, d. h. bis 14. April 1946, dem Bezirksgericht Muri (Aargau) vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 137<sup>a</sup>)

Muri, den 9. April 1945.

Das Bezirksgericht.

Der unbekante Inhaber des Anteilscheines Nr. 637, vom 1. März 1936, zu Fr. 500, der Firma HOWEG, Einkaufsgesellschaft für das Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen, lautend auf den Namen Fran Anna Gurtner, Restaurant zur Linde, Habstetten (Bern), wird hierdurch öffentlich aufgefordert, denselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 440<sup>1</sup>)

Solothurn, den 7. Dezember 1944.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de Monsieur Jacques Pini, domicilié à Sion, invite le détenteur inconnu du titre suivant: certificat de dépôt n° 1635, de fr. 5000, de la Caisse d'épargne du Valais, société mutuelle de siège à Sion, titre échu le 9 janvier 1945, à produire ce titre en notre greffe tenu par Monsieur l'avocat Flavien de Torrenté, à Sion, dans le délai de 6 mois expirant le 15 octobre 1945, sous peine d'en voir prononcer l'annulation conformément aux articles 981 et suivants du CO. (W 134<sup>a</sup>)

Sion, le 9 avril 1945.

A. Sidler.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 25 août 1944, publiée dans les FOSC. des 23, 29 et 31 août 1944, n° 201, 202 et 204, pages 1917, 1925 et 1941, et attendu qu'elle est restée infructueuse, prononçons:

L'annulation de la cédula hypothécaire, au porteur, de fr. 10 000, inscrite au registre foncier du district de Courtelary, le 12 juin 1930, série Ig, n° 6186, grevant l'immeuble, en 3<sup>me</sup> rang, n° 77, lieu dit «Rue du Midi», habitation, assise, aisance, trottoir, d'une contenance de 2 a 90 ca et d'une estimation cadastrale de fr. 72 800, appartenant à dame Ida Denzer, née Jaussi, fille de Gottfried, originaire de Frutigen, propriétaire à St-Imier.

Courtelary, le 10 avril 1945.

Le président du tribunal:  
H. Béguelin.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. April 1945. Süssweine, Spirituosen.  
**Roff V. R. Meyer & Co.**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2630), Grosshandel in Süssweinen und Spirituosen. Als weiterer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist in die Gesellschaft eingetreten Dr. Hans Rutgers, von St. Peterzell (St. Gallen), in Zürich.
7. April 1945.  
**Landwirtschaftliche Konsum-Genossenschaft der politischen Gemeinde Bachs**, in Bachs (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2063). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 7. September 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Schreibweise der Firma ist **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft der politischen Gemeinde Bachs**. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bürgerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Neben der persönlichen Haftbarkeit für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht für die Mitglieder auch unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch den Gemeindevorstand oder durch Veröffentlichung im «Genossenschafter» und im «Wchntaler». Der Vorstand besteht aus 4 bis 6 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstand angehört, Einzelunterschrift, andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis.
7. April 1945.  
**Personalfürsorgefonds der Aktiengesellschaft Franz Brozincevic & Co.**, Wetzikon, in Wetzikon, Stiftung (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1940, Seite 1593). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Dezember 1944 und mit Genehmigung des Bezirksrates Hinwil, als Aufsichtsbehörde, vom 6. Dezember 1944 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die früher veröffentlichten Tatsachen werden durch die Änderung nicht betroffen.
7. April 1945.  
**Baugesellschaft Römerhofplatz**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1930, Seite 1925). Dr. Emil Bosshart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Emil Keller-Furrer, von und in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nun Falkenstrasse 22, in Zürich 8.
7. April 1945.  
**Schweizerische Südostbahn**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1943, Seite 2723). Als Verwaltungsratsmitglied ohne Firmaunterschrift wurde gewählt Eduard von Orelli, von und in Zürich. Karl Braun, Mitglied des Verwaltungsrates, ist zugleich Mitglied der Direktionskommission.
7. April 1945. Maschinen, technische Bedarfsartikel usw.  
**Ernst Kundert**, in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1943, Seite 2453), Maschinen, technische Bedarfsartikel usw. Die Prokuren von Lydia Schneider-Kundert und Walter Fintschin sind erloschen.
7. April 1945. Mercerie- und Textilwaren.  
**Max Wahrenberger**, in Zürich (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2060), Mercerie- und Textilwaren. Einzelprokura ist erteilt an Ferdinand Zumstein, von Oehleberg (Bern), in Zürich.
7. April 1945. Textilien aller Art.  
**Eric Th. Angstmann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eric Th. Angstmann, von Zürich und Berikon (Aargau), in Zürich 3. Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Textilien aller Art. Haldenstrasse 121.
7. April 1945. Ausstellungseinrichtungen usw.  
**Robert Strub, Ausbau & Konstruktionen**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Strub, von Trimbach (Solethurn), in Zürich 3. Ausbau und Konstruktionen von Ausstellungseinrichtungen, Fabrikation von kombinierbaren Gestellen. Birmensdorferstrasse 202.
7. April 1945. Malergeschäft.  
**Eggl & Bätcher**, in Zürich. Unter dieser Firma sind Heinrich Eggl senior, von Zürich, in Zürich 4, und Kaspar Bätcher, von Rüschegg (Bern), in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1945 ihren Anfang nahm. Einzig der Gesellschafter Kaspar Bätcher ist zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Einzelprokura ist erteilt an Heinrich Eggl junior, von Zürich und Dachsen, in Zürich. Malergeschäft. Nietengasse 21, in Zürich 4.
7. April 1945.  
**Consum-Aktiengesellschaft Denner & Co. (Société Anonyme de Consommation Denner & Co.) (Società Anonima di Consumo Denner & Co.)**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1944, Seite 2754). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1945 wurden die bisherigen Nameaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800 000 erhöht, eingeteilt in 800 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende weitere Änderungen erfahren: Die Schreibweise der deutschen und der französischen Firma lautet **Consum Aktiengesellschaft Denner & Co. (Société Anonyme de Consommation Denner & Cie.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung des von der Kommanditgesellschaft Denner & Co., Consumgesellschaft, in Zürich, betriebenen Handelsgeschäftes in Kolonialwaren, Lebensmitteln und Wein. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck in irgendeinem Zusammenhang stehen oder diesen fördern können. Sie ist auch befugt, sich an Unternehmern der gleichen oder verwandter Branchen zu beteiligen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern deren Namen und Adressen der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Dr. Edwin Mendé, Dr. Horace Mendé und Hans Guhl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Willy Kündig, von Wila, in Zürich, als Präsident; Karl Schwenk, von Koblenz (Aargau), in Bern, als Vizepräsident und Delegierter, und Emil Reinle junior,

von und in Baden (Aargau), als Mitglied. Als Sekretär des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Arnold Sager, von Egnach (Thurgau), in Zürich. Der Präsident Willy Kündig und der Vizepräsident und Delegierte Karl Schwenk führen Einzelunterschrift. Das Mitglied des Verwaltungsrates Emil Reinle junior und der Sekretär (ausserhalb des Verwaltungsrates) Dr. Arnold Sager führen Kollektivunterschrift. Sie zeichnen unter sich oder mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. April 1945. Bauunternehmung, Tuch usw.  
**Werner Schmid**, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Werner Schmid, von und in Riggisberg. Hoch- und Tiefbauunternehmung, Baumaterialienhandlung, Betrieb einer Kiesgrube, Tuchhandlung.

Bureau Bern

6. April 1945.  
**Konsumgenossenschaft Bremgarten und Umgebung**, in Bremgarten bei Bern (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1942, Seite 454). In der Generalversammlung vom 16. Dezember 1941 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und die Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet nun **Konsumgenossenschaft Bremgarten (Bern) und Umgebung**. Der Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe; diesen Zweck sucht sie insbesondere zu erreichen durch: a) gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen in guter Beschaffenheit und deren Abgabe zu billigem Preis unter Befolgung des Grundsatzes der Barzahlung; b) die Errichtung und den Betrieb von Anstalten zur Bearbeitung und Erzeugung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen für den Bedarf ihrer Mitglieder; c) Anschluss an den Verband schweizerischer Konsumvereine (VSK.) und an die innerhalb desselben bestehenden oder entstehenden Unterverbände und Zweckverbände; d) Ansammlung eines untülbaren Genossenschaftsvermögens; e) Errichtung von und Beteiligung an Werken, Anstalten und Zweckverbänden, durch welche die Interessen der Genossenschaft gefördert werden können; f) genossenschaftliche Aufklärung von Mitgliedern und Angestellten sowie berufliche Ertüchtigung des Personals der Genossenschaft. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 30. Die Einberufung der Generalversammlung und die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident und Kassier und der Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Robert Streit, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist. Als neuer Sekretär wurde gewählt Gottlieb Hirsbrunner, von Sumiswald, in Stuckishaus, Gemeinde Bremgarten bei Bern.
6. April 1945. Weintafeln, Plakate.  
**Camille Gaberell**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Weintafeln und Plakaten (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1944, Seite 821). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
6. April 1945.  
**Theo Schneider, Optik u. Foto A.-G.**, in Bern (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1945, Seite 378). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1945 hat die Gesellschaft das Grundkapital durch Annullierung der 3 Apportaktien von Hans Duttlinger, dessen Sacheinlage die Gesellschaft nicht erhalten hat, auf Fr. 47 000 herabgesetzt und gleichzeitig wieder erhöht auf Fr. 50 000 durch Ausgabe von 3 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche bar liberiert wurden. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.
6. April 1945. Antiquitäten.  
**Galerie Jürg Stuker**, in Bern, Handel mit Antiquitäten (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1945, Seite 447). Die an Arthur Stehlin erteilte Einzelprokura ist erloschen.
6. April 1945. Papierwaren, Tea-room.  
**G. Schmid**, bisher in Dietikon (Zürich) (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1941, Seite 2141). Die Firma hat den Sitz nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt. Inhaber ist Gottfried Schmid, allii Sturzenegger, von Oetwil an der Limmat, nun in Wabern, Gemeinde Köniz. Handel mit Papierwaren und Kartonnagen en gros und Betrieb eines Tea-rooms. Dorfstrasse 5.
6. April 1945. Milchprodukte usw.  
**Ed. Siegenthaler**, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Handel mit Milch-, Butter-, Käse- und ähnlichen Produkten (SHAB. Nr. 70 vom 11. Januar 1943, Seite 92). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: den Handel mit Käseartikeln.
7. April 1945. Teppiche, Textilwaren.  
**Gehr. E. & F. Huber**, in Bern. Emil Friedrich Huber, allii Berber, und Friedrich Oswald Huber, allii Sollberger, beide von Bowil, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 begonnen hat. Handel mit Teppichen und Textilwaren. Kornhausplatz 13.
6. April 1945.  
**Schweizerischer Baumeisterverband Sektion Oberaargau-Emmenthal**, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 94 vom 25. April 1942). Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind ausgeschieden der Vizepräsident Friedrich Mühlemann, der Kassier Otto Grütter, ferner die Beisitzer Willi Bösiger, und Hans Reinhard; deren Unterschrift ist erloschen. Es wurden neu in den Vorstand gewählt: als Präsident: Adolf Wagner, von Walliswil-Wangen, in Wangen an der Aare; als Vizepräsident: Fritz Stämpfli, von Bern, in Langnau i. E.; als Kassier: Fritz Schlegel, von Wahlern, in Burgdorf; als Sekretär: Fritz Jost, von Eriswil, in Aarwangen; als Beisitzer: Fritz Christen, von Affoltern i. E., in Hasle-Rüegsau. Otto Kohler ist als Präsident und Paul Lehmann als Sekretär zurückgetreten. Beide verbleiben als Beisitzer weiterhin im Vorstand. Die Unterschrift führt wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit einem Mitgliede des Vorstandes.

*Bureau Interlaken*

9. April 1945. Braucerei.  
**J. Hofweber & Cie. A.G.**, bisher mit Hauptsitz in Interlaken (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1943, Seite 837). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Reichenbach, Gemeinde Zollikofen (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1945, Seite 766) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

9. April 1945.  
**Oberemmenthalische Pferdezuchtgenossenschaft**, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1931, Seite 962). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Franz Wüthrich und der Geschäftsführer (Sekretär/Kassier) Dr. Fritz Widmer, deren Unterschriften erloschen sind. An ihrer Stelle wurden gewählt als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Fritz Lehmann, des Christian, von Lauperswil, in Riedmatt, Mutten, Gemeinde Signau; als Geschäftsführer (Sekretär/Kassier) Werner Nabholz, des Hans, von Zürich, in Langnau i. E. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Geschäftsführer.

*Bureau de Neuveville*

9 avril 1945. Vins, liqueurs.  
**Nouvelle Société anonyme Ed. Vielle & Cie**, précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 23 janvier 1941, n° 19, page 156). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1945, la société a décidé de transférer son siège social à La Neuveville. Les statuts ont été modifiés en conséquence et adaptés à la législation nouvelle. La société a pour but le commerce de vins et liqueurs; elle a repris de l'ancienne maison «Ed. Vielle & Cie S.A.», suivant inventaire, du matériel divers pour le prix global de fr. 25 000. Son capital est de fr. 80 000, divisé en 80 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. Il a été créé 115 parts bénéficiaires au porteur, sans valeur nominale, répartis entre tous les actionnaires et jouissant des avantages prévus aux articles 5, 25 et 31 des statuts, soit à une part de bénéfice et, en cas de liquidation, à une part du solde actif. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le seul administrateur est Edouard Vielle, de Peuchapatte et Neuchâtel, à La Neuveville. Bureau: au siège de la société.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

Berichtigung.  
**Personalversicherung der Mosterei Münsingen**, in Münsingen (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1945, Seite 783). Der Nachtrag Nr. 1 zur Stiftungsurkunde trägt das Datum vom 30. Dezember 1942 (nicht 21. Juli 1942).

*Bureau Thun*

5. April 1945. Autos usw.  
**Walter de Berti**, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Walter de Berti, von Trub, in Thun. Autoreparaturwerkstätte, Fahrschule und Autohandel. Kasernenstrasse 3.

*Bureau Trachselwald*

7. April 1945.  
**Vereinigte Huttwil-Bahnen (VHB)**, in Huttwil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 759). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1944 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 453 750 auf Fr. 7 313 750 erhöht durch Ausgabe eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 4 860 000, und zwar durch 19 440 Prioritätsaktien zu Fr. 250, lautend auf den Inhaber. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 7 313 750, nämlich: a) Prioritätsaktienkapital Fr. 4 860 000, das hinsichtlich Dividende und Liquidationserlös privilegiert ist; b) Stammaktienkapital zu Fr. 2 453 750, alles Inhaberaktien zu Fr. 250. Das Stammaktienkapital ist voll liberiert, das Prioritätsaktienkapital mit Fr. 1 004 647. Das gesamte Kapital ist also mit Fr. 3 458 397 liberiert.

*Bureau Wangen a. d. A.*

9. April 1945. Landwirtschaftliche Maschinen usw.  
**Vögel-Belger Ernst**, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Vögeli, von Zauggenried, in Herzogenbuchsee. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Bedarfsartikeln. Wysshölzli.

*Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa*

6. April 1945. Hotel, Kino usw.  
**G. Zehnder-Wüthrich**, in Schaffhausen, Betrieb des Hotel-Restaurants und Kino-Palace «Rüden» (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1943, Seite 2607). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. April 1945.  
**Altersfürsorgefonds der Firma J. Meili-Hunziker in Schaffhausen**, in Schaffhausen, Stiftung (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2828). Die Stiftung hat am 5. März 1945, mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen als zuständiger Aufsichtsbehörde, vom 28. März 1945, ihre Stiftungsurkunde revidiert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Jakob Meili-Hunziker» gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung als Versicherungsnehmerin Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils von ihnen mit einer schweizerischen Versicherungsgesellschaft abschliessen oder in solche Verträge eintreten.

*Appenzell Arh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.*

7. April 1945.  
**Schwimmbad A.-G. Heiden**, in Heiden (SHAB. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 796). In der Generalversammlung vom 20. März 1937 ist die Auflösung beschlossen worden. Aktiven und Passiven werden von der «Schwimmbad-Genossenschaft Heiden», in Heiden, übernommen. Mit Zustimmung der Gläubiger wird die Aktiengesellschaft im Handelsregister gelöscht.

7. April 1945.  
**Schwimmbad-Genossenschaft Heiden**, in Heiden. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, deren Statuten am 20. März 1945 festgelegt worden sind. Sie übernimmt alle Aktiven und Passiven der früheren Aktien-

gesellschaft «Schwimmbad A.-G. Heiden», in Heiden, gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1944 und führt in neuer Gesellschaftsform deren Aufgabe weiter, welche im Betrieb eines modernen Schwimm- und Sonnenbades besteht. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anticilscheine zu Fr. 10. Dabei wird eine Aktie der bisherigen Aktiengesellschaft in einen Anteilschein der neuen Genossenschaft umgewandelt. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Appenzeller Anzeiger», in Heiden, die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Robert Weber, von Heiden, ist Präsident; Ernst Klee, von Heiden, Vizepräsident und Kassier; Conrad Sonderegger, von Heiden, Aktuar; alle wohnhaft in Heiden. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich beim Präsidenten Robert Weber.

*St. Gallen — St-Gall — San Gallo*

9. April 1945. Gasthaus.  
**W. Spring**, in Sevelen. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Spring-Banzer von Seftigen (Bern), in Sevelen. Gasthaus zur Traube, Staatsstrasse.

9. April 1945. Velos, Motorfahrzeuge.  
**Hans Leuthard**, in Gossau. Inhaber dieser Firma ist Hans Leuthard, von Mrenschiwand (Aargau), in Gossau (St. Gallen). Handel mit Velos und Motorfahrzeugen, Reparaturwerkstätte. Niederwilerstrasse.

9. April 1945.  
**Eggenberger & Cie., Mühle, Buchs**, in Buchs. Hans Eggenberger und Marie Eggenberger, beide von Grabs, in Buchs (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1945 ihren Anfang nahm. Kundenmühle. «Stüdtlmühle».

9. April 1945.  
**Wohlfahrtsfond der Firma Gross & Co. St. Gallen**, in St. Gallen. Mit öffentlicher Urkunde vom 5. März 1945 ist unter dieser Firma eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Sie bezweckt die Aaufung von Mitteln und die Verwendung dieser Mittel zu Fürsorgeleistungen zugunsten der männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma «Gross & Co.» und ihrer Familienangehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod sowie von Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und sonstige Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, wobei 1 Mitglied nach Möglichkeit dem Kreise des fürsorgeberechtigten Personals entnommen werden soll. Ernst Gross, von Kappel und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 126.

9. April 1945.  
**Tuchfabrik Sevelen A.-G.**, in Sevelen (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1936, Seite 55). Die Firma erteilt Kollektivprokura zu zweien an Karl Blaser, von Schangnau (Bern), und Bruno Grob, von Ebnat (St. Gallen), beide in Buchs (St. Gallen).

9. April 1945.  
**«Oceanic» Immobilien-Aktiengesellschaft**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1943, Seite 2921). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Dr. jur. Rolf Schnorf, von Zürich, in Rüschiikon (Zürich), und Jakob Kellenberger, von Walzenhausen, in Zürich.

9. April 1945.  
**Feuerungstechnik A.G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1942, Seite 2700). Die Kollektivunterschrift des Oswald Balthasar Huwyler ist erloschen.

9. April 1945.  
**Landwirtschaftlicher Verein Hemberg**, in Hemberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1944, Seite 846). Der bisherige Aktuar Abraham Brunner ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Josef Frei, von und in Hemberg, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident oder Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

9. April 1945.  
**Sennhüttengenossenschaft Dorf Benken**, in Benken (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1945, Seite 548). Der bisherige Aktuar Alois Küng ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Karl Küng, von und in Benken (St. Gallen). Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

9. April 1945.  
**Aebi & Zinsli, Tuchfabrik Sennwald**, in Sennwald, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 15. Juni 1911, Seite 1022). Christian Zinsli ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kollektivgesellschaft beigetreten, dessen Sohn Christian Zinsli-Reiser, von Untervaz (Graubünden), in Sevelen. Einzelprokura ist erteilt an Paul Aebi-Stüssy, von Seeberg, in Sennwald.

9. April 1945. Krawatten.  
**Jos. Grünfelder**, in St. Gallen, Krawattenfabrikation (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1933, Seite 999). Neues Geschäftslokal: Brühlgasse 31.

*Graubünden — Grisons — Grigioni*

3. April 1945. Kassen- und Tresorbau.  
**Joh. Gestle Aktiengesellschaft**, in Chur (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1943, Seite 2866). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 1. März 1945 die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 4 Mitgliedern. Der bisherige Prokurist Paul Camenisch, von Bonaduz, in Chur, wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er zeichnet nunmehr kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen; seine Prokura ist erloschen.

4. April 1945. Carpenteria, ecc.  
**Fasani Michele & Figli**, in Mesocco, lavorazione meccanica del legno e lavorazione a mano, carpenteria (FUSC. del 21 marzo 1931, n° 66, pagina 624). Michele Fasani non fa più parte della società in nome collettivo causa decesso. La società continua sotto la ragione sociale **Figli fu Michele Fasani** e è rappresentata dal socio Germano Fasani con firma individuale.

6. April 1945.  
**Société financière pour travaux industriels**, in Chur (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1938, Seite 1600). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Constant Bezzola infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges

Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Jakob Squeder, von Samaden, in Zürich. Dieser führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nunmehr bei Luzi Schmid, Obere Reichgasse 60.

6. April 1945. Beteiligungen.

Uma A.-G., in Chur, Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen Industrie (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1945, Seite 371). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. März 1945 wurden die Statuten teilweise abgeändert; die publizierten Tatsachen werden jedoch davon nicht berührt.

7. April 1945. Kolonialwaren, Sportartikel usw.

Antonietti & Brosi, in Klosters, Kolonialwaren, Delikatessen und Sportartikel (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1933, Seite 111). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Georg Brosi infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle sind die Erben in die Gesellschaft eingetreten, nämlich: Margreth Florin-Brosi, von und in Klosters (mit Zustimmung ihres Ehemannes); Edltrad Brosi, von und in Klosters; Josias Brosi, von Klosters, in St. Gallen, und Erika Brosi, von und in Klosters, diese zwei minderjährig, vertreten durch ihren Vormund Georg Brosi-Walder, von und in Klosters. Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Margreth Antonietti-Brosi befugt. Die Firma erteilt Einzelprokura an Peter Boner-Antonietti, von Malans, und an Peter Florin-Brosi, von Klosters, beide in Klosters.

7. April 1945. Baugeschäft.

Josef Mazzoleni, in Arosa, Baugeschäft (SHAB. Nr. 294 vom 13. Dezember 1939, Seite 2480). Diese Firma wird, nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung vom 5. April 1945 als geschlossen erklärt worden ist, von Amtes wegen gelöscht.

7. April 1945.

Anton Osswald, Bäcker, in Schiers (SHAB. Nr. 179 vom 15. Juli 1912, Seite 1290). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Osswald & Cie.», in Schiers.

7. April 1945. Bäckerei, Kolonialwaren.

A. Osswald & Cie., in Schiers. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1945 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Anton Osswald, deutscher Staatsangehöriger, in Schiers. Kommanditärin mit einer Einlage von Fr. 12 000 ist Witwe Karolina Ostertag, deutsche Staatsangehörige, in Schiers. Die Einlage wurde durch Verrechnung mit einem Darlehen geleistet. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Osswald, Bäcker», in Schiers. Bäckerei und Kolonialwaren.

#### Aargau — Argovie — Argovia

6. April 1945.

Fürsorgefond für die Angestellten und Arbeiter der Firma Edmund Schedle, Sägerei und Sperrholzeinlagenfabrik in Bremgarten, in Bremgarten. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. März 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Edmund Schedle» und deren Angehörige durch die Gewährung von Unterstützungen in den Fällen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod, unverschuldeter Arbeitslosigkeit oder bei sonstiger Notlage. Organe sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Allein unterschrittsberechtigt ist der Präsident des Stiftungsrates. Es ist dies Edmund Schedle, von und in Bremgarten (Aargau). Domizil der Stiftung: bei der Firma, Bahnhof West.

6. April 1945. Comestibles usw.

Livia Cestelli, in Rheinfelden, Comestibles, Südfrüchte, Lebensmittel, Spzereien (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1926, Seite 2101). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. April 1945. Herren- und Damen-Maßschneiderei usw.

C. Müller Söhne, in Aarau, Spezialgeschäft für Herren- und Damenmaßschneiderei, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1944, Seite 1007). Der Kollektivgesellschafter Ernst Müller hat mit seiner Ehefrau Bertha, geborene Zünd durch Ehevertrag vom 28. März 1945 Gütertrennung vereinbart (Abschluss unter Brautleuten).

6. April 1945. Herren- und Damenkonfektion usw.

Vinzenz Bütler-Sidler, in Muri. Inhaber dieser Firma ist Vinzenz Bütler-Sidler, von Auw, in Muri (Aargau). Herren- und Damenkonfektion, Handlung in Tuchwaren, Vorhängen, Wäsche für Aussteuern, Bonneterie und Schuhwaren. Volksmagazin, Leonziusplatz, Muri-Wey.

6. April 1945. Restaurant.

Frau Elsa Brunner-Steiner, in Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Elsa Brunner-Steiner, von Seedorf (Bern), in Aarau. Der Ehemann hat gemäss Artikel 167 ZGB. die Zustimmung erteilt. Restaurant Walliser Weinstube. Kronengasse 3.

9. April 1945. Metallwaren.

Walter Franke, in Aarburg, Metallwarenfabrik (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1942, Seite 2586). Die an Willi Pieper erteilte Prokura ist erloschen.

9. April 1945. Restaurant.

Adolf Geissberger z. scharfen Eck, in Brugg, Restaurant und Speisewirtschaft (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1924, Seite 1504). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. April 1945. Uhren und Bijouterie.

Adolf Heinrich Bischofberger, in Baden, Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1944, Seite 570). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

9 aprile 1945. Osteria, ecc.

Minoli Gaetano, in Carasso, frazione di Bellinzona, osteria e generi alimentari (FUSC. del 12 giugno 1934, n° 134, pagina 1597). La ditta individuale viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

9 aprile 1945.

Società Bancaria Ticinese, in Bellinzona, società anonima (FUSC. del 26 dicembre 1944, n° 303, pagina 2847). Giovan Battista Ferrazzini, per decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Guido Ghiringhelli, fu Carlo, da ed in Bellinzona, è nominato membro del consiglio di amministrazione con diritto alla firma

collettiva con uno degli aventi diritto. Mario Piccinino, fin qui procuratore, è nominato direttore e continuerà a firmare collettivamente con uno dei consiglieri di amministrazione.

9 aprile 1945. Lavori di gesso, ecc.

Carlo Canepa, precedentemente in Mezzovico (FUSC. del 30 giugno 1944, n° 151, pagina 1477). Il titolare notifica di aver trasferito la sede a Giubiasco. Il titolare Carlo Canepa è da Mezzovico ed è domiciliato a Giubiasco. Lavori in gesso ed affini.

9 aprile 1945. Immobili.

Condominia società anonima, in Bellinzona (FUSC. del 30 gennaio 1939, n° 24, pagina 211). La società nell'assemblea generale degli azionisti del 24 marzo 1945 ha deciso lo scioglimento e la sua entrata in liquidazione, che sarà operata sotto la ragione sociale Condominia società anonima in liquidazione. Liquidatore è stato nominato Franco Bonzanigo, da ed in Bellinzona, con firma sociale individuale. La firma dell'amministratore Onorato Bettelini è estinta.

##### Ufficio di Biasca

7 aprile 1945.

Granito Osogna-Cresciano S.A. in Liq., in Cresciano (FUSC. del 7 luglio 1933, n° 156). La società è stata, con decisione 3 aprile 1945 del Dipartimento di Giustizia del cantone Ticino, radiata d'ufficio dal registro di commercio.

##### Ufficio di Lugano

6 aprile 1945. Bar.

Soldati Rodolfo, in Lugano. Titolare è Rodolfo Soldati, di Angelo, da Vernate, domiciliato a Bioggio. Esercizio del «Bar Argentino». Piazza Riforma e Vico Cortogna 1.

6 aprile 1945.

Fabbricazione Minuteria Metallica S.A., con sede in Lugano (FUSC. del 13 marzo 1945, n° 60, pagina 592). Ernesto Beck, di Engelbert non è più amministratore della società e di conseguenza è estinto il suo diritto alla firma sociale. Nuovo ricapito in Via al Forte 2.

7 aprile 1945. Caffè.

Marietta Pedrini-Cello, in Lugano, esercizio del Caffè dei commercianti (FUSC. del 10 novembre 1930, n° 263, pagina 2299). La ditta viene cancellata per cessione di azienda.

7 aprile 1945. Caffè.

D. Pelli, in Lugano. Titolare è Domenico Pelli, di Giuseppe, da Aranno, in Lugano. Esercizio del caffè dei commercianti in Piazza Dante 1.

9 aprile 1945. Vini, liquori, ecc.

Ovidio Bertini, in Lugano. Titolare è Ovidio Bertini, fu Giovanni, da Losone, domiciliato a Lugano. Importazione, commercio all'ingrosso ed al minuto, rappresentanze e depositi di vini, liquori ed affini. Corso Pestalozzi 21 A.

##### Distretto di Mendrisio

6 aprile 1945.

Fabbrica Sigari Monopol S.A., in Chiasso, fabbricazione e vendita di sigari, società anonima (FUSC. del 4 novembre 1941, n° 259, pagina 2208). Con decisione assembleare del 17 marzo 1945, la società ha modificato gli articoli 2 e 12 dello statuto nel senso che: a) le 50 azioni nominative da fr. 1000 componenti il capitale sociale vengono sostituite con 100 azioni, sempre nominative, da fr. 500. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 500 cadauna, completamente liberate; b) la società è vincolata di fronte ai terzi mediante la firma collettiva di due aventi diritto. Hanno diritto alla firma tutti i membri del consiglio di amministrazione. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto di: Guido Bianchi, presidente (già vicepresidente); Eugenio Regli, vicepresidente (già segretario), e Ilda Medici, ved., nata Pedroni, da Mendrisio, in Chiasso, segretaria. Arnoldo Pedroni non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è quindi estinta.

6 aprile 1945. Bar e gelateria.

Cavadini Enrico, in Mendrisio, frutta, verdura e polleria all'ingrosso ed al minuto con gelateria e esercizio di un bar (FUSC. del 3 febbraio 1934, n° 28, pagina 308). Attualmente il genere di commercio della ditta è unicamente: Bar Mendrisio e gelateria.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

6 avril 1945.

Société Immobilière de Cossonay-Gare, société anonyme à Cossonay-Gare, commune de Penthaz (FOSC. du 29 juillet 1941, n° 175, page 1472). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mars 1945, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur le point suivant: Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Quant aux autres modifications, elles n'intéressent pas les tiers.

##### Bureau de Lausanne

7 avril 1945. Marchandises diverses.

Organisation de vente des produits « Selection » J. R. Campiche, à Lausanne, vente et représentation de marchandises de diverses natures (FOSC. du 25 octobre 1944, page 2367). La raison est modifiée en: Organisation Selection J. R. Campiche.

7 avril 1945. Immeubles.

Casa Mia S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 7 septembre 1940). Ensuite de mariage, Marie-Rose Mercier, seule administratrice, s'appelle Marie-Rose Verrey, de Lausanne et Vevey, à Lausanne.

9 avril 1945. Epicerie, etc.

R. Brechbühl, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins (FOSC. du 20 octobre 1943). Nouvelle adresse: Avenue de la Chablière 16.

9 avril 1945. Vêtements.

P.K.Z. Burger-Kehl & Co. Société Anonyme, succursale à Lausanne, fabrication et commerce de vêtements (FOSC. du 26 avril 1941), avec siège principal à Zurich. Ensuite de mariage, l'état civil de Lotte Burger, secrétaire de direction, est maintenant: Lotte Gull, née Burger, de Steckborn, à Zurich.

9 avril 1945. Charpenterie.

H. Blanchard, à Lausanne. Le chef de la maison est Henri-Constant Blanchard, allié Holtz, de Jouxtons-Mézery (Vaud), à Lausanne. Entreprise de charpente à l'enseigne: «Au Charpentier Moderne». Chemin Renou 12.

9 avril 1945.

**Société Immobilière Béthusy-Fauconnières**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1943). Les administrateurs Quinto Ramella, Eugène Kellenberger et Edouard Kellenberger sont démissionnaires. La signature de Quinto Ramella et celle de Franco Ramella, fondé de pouvoir, sont radicales. Jeanne Meylan, née Penseyre, de Bottens et du Licu, à Lausanne, est nommée seul administratrice avec signature individuelle. Le bureau est transféré Avenue de Cour 19, chez J. Meylan.

9 avril 1945. Marchandises diverses.

**Roth-Trading**, à Lausanne. Le chef de la maison est Alfred Roth, allié Chatton, de Wattwil (St-Gall), à Lausanne. Importation, exportation, représentation en marchandises de diverse nature. Grand Chêne 5.

*Bureau de Nyon*

9 avril 1945. Epicerie, mercerie, etc.

**A. Wohnrau**, à Coppet. Le chef de la maison est André Wohnrau, de Chardoney sur Morges, à Coppet. Epicerie, mercerie, tabacs et cigares.

9 avril 1945. Chaussures, skis, etc.

**Alfred Schmid**, à St-Cergue, chaussures et articles de sport, confection et réparation de chaussures, location de skis, luges, patins (FOSC. du 11 août 1931, page 1752). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

9 avril 1945. Chaussures, articles de sport.

**Vve Alfred Schmid**, à St-Cergue. Le chef de la maison est Marie, née Häusler, veuve d'Alfred Schmid, d'Appenzel, à St-Cergue. Commerce de chaussures et d'articles de sport, confection et réparation de chaussures, location de skis, luges, patins.

*Bureau de Vevey*

9 avril 1945. Hôtel, etc.

**Oscar Kuonen**, à Vevey. Le chef de la maison est Oscar-Reinhard Kuonen, fils de Victor, de Guttet (Valais), à Vevey. Exploitation de l'Hôtel-restaurant-bar des Trois Rois. Rue du Simplon.

## Wallis — Valais — Vallesse

*Bureau de Sion*1<sup>er</sup> février 1945.

**Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société anonyme, Succursale de Sion (Mauerhofer u. Zuber, Elektrische Unternehmungen, Aktiengesellschaft, Filiale von Sitten) (Mauerhofer e Zuber, Impresa elettrica, Società anonima, succursale di Sion)**, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme: «Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société anonyme, à Lausanne, exploitation d'une entreprise de constructions électriques et toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières, en rapport avec le but social, inscrite au Registre du commerce de Lausanne, le 30 juin 1937, a, suivant décision de son assemblée générale du 15 juin 1944, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jules Zuber, de Sion, à Lausanne: administrateur-délégué. Bureaux de la succursale: Rue des Portes Neuves.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

29 mars 1945.

**Fabrique d'accordéons «Hercule», René Pingeon, société anonyme**, ayant son siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 9 juin 1941, n° 132, page 1111). L'assemblée générale des actionnaires du 16 mars 1945 a élargi le but de son entreprise comme il suit: la fabrication et le commerce d'objets d'ébénisterie. Un nouvel administrateur a été nommé en la personne de Jean-François Pingeon, de Rochefort et Neuchâtel, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, en remplacement de René Pingeon, démissionnaire, dont la signature est radiée. Jean-François Pingeon, seul administrateur, engagera la société par sa signature individuelle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils ont été de plus modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement libéré.

*Bureau du Locle*

7 avril 1945.

**Assortiments cylindres S.A.**, au Locle (FOSC. du 26 juin 1943, n° 146, page 1465). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 28 mars 1945 a nommé administrateurs sans signature Charles-Auguste Berner, d'Unterkuhl (Argovie), et Louis Grisel, de Travers, tous deux au Locle.

*Bureau de Neuchâtel*

6 avril 1945. Explosifs, etc.

**Alf. Bétrix**, à Neuchâtel, explosifs, mèches à mines de sûreté pour mineurs, détonateurs (FOSC. du 18 juin 1918, n° 141, page 983). Par suite du transfert du siège de la maison à Bevaix (FOSC. du 24 mars 1945, n° 80, page 692), la maison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

6 avril 1945.

**Carrosserie Kummer**, à Neuchâtel (FOSC. du 27 octobre 1944, n° 253, page 2384). Par jugement du 21 mars 1944, le président du Tribunal I à Neuchâtel a prononcé la faillite du titulaire.

7 avril 1945. Meubles, etc.

**René Bornoz**, à Neuchâtel. Le chef de cette raison est René-Emile Bornoz, de Môtiers, à Neuchâtel. Fabrication de meubles rustiques, menuiserie-ébénisterie. Ecluse n° 76.

9 avril 1945.

**Fonds de Prévoyance de Rediffusion S.A.**, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 16 mars 1945, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de venir en aide aux employés, ouvriers et apprentis des deux sexes des sociétés «Rediffusion S.A.», Neuchâtel, «Rediffusion Zurich A.G.», «Rediffusion Lausanne S.A.», «Rediffusion Bienne S.A.», «Rediffusion Sankt Gallen A.G.», notamment en leur versant un capital ou une rente au moment où ils quittent leur emploi. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois personnes

nommées par le conseil d'administration de «Rediffusion S.A.», à Neuchâtel, lequel désigne en outre deux contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de: Eugène de Coulon, président, de et à Neuchâtel; Alain de Reynier, secrétaire, de et à Neuchâtel, et Edouard Gunther, de Wädenswil, à Kilchberg (Zurich). La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse: celle de Rediffusion S.A., Evole 10.

## Genf — Genève — Ginevra

6 avril 1945. Epicerie-primeurs.

**M. Desjacques**, à Genève. Le chef de la maison est John-Maurice Desjacques, de Prcsinge, à Genève. Commerce d'épicerie-primeurs. Rue de St-Jean 52.

6 avril 1945. Café-restaurant.

**Gustave Pédat**, à Genève (FOSC. du 20 juin 1944, page 1384). La maison a remis son commerce de charcuterie et comestibles sis au Boulevard Georges-Favon 32; elle ne reste inscrite que pour l'exploitation de son café-restaurant, à l'enseigne «La Bonne Auberge». Boulevard Georges-Favon 19.

6 avril 1945. Chemiserie, bonneterie, etc.

**Alexis Levaillant**, à Genève, commerce de confections, de chemiserie, de bonneterie, de ganterie, de vêtements et autres articles de sport et de soldes (FOSC. du 15 septembre 1942, page 2080). La maison ajoute à l'indication de son genre d'affaires le commerce de vêtements imperméables. Elle adopte dorénavant, pour son magasin Rue du Marché 14, l'enseigne: «Genève-Sport, La Maison de l'Imperméable».

6 avril 1945.

**Boulangerie Agricole de Laconnex-Soral-Avusy-Cartigny**, à Laconnex, société coopérative (FOSC. du 22 juin 1942, page 1414). Louis Dethurens, directeurs (inscrit), est maintenant domicilié à Laconnex.

6 avril 1945. Electricité.

**Félix Badel et Cie, Société Anonyme**, à Genève, installations générales d'électricité (FOSC. du 29 décembre 1937, page 2877). Pierre Badel (inscrit jusqu'ici comme directeur), a été nommé administrateur unique. Angèle Delessert, de Carouge, à Genève, a été désignée comme fondée de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou par la signature collective à deux du directeur Marcel Nerny (inscrit) et de Angèle Delessert, fondée de pouvoir (susqualifiée). L'administrateur Félix Badel est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

6 avril 1945.

**Fonds de prévoyance du personnel de la maison Louis Revenu**, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, suivant acte authentique du 27 mars 1945 une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but la création d'un fonds de secours, d'entraide et d'assistance destiné à venir en aide au personnel de la maison «Louis Revenu», à l'exclusion de toute prestation ayant le caractère d'une rémunération du travail, telles que gratifications, allocations de vie chère, etc. L'administration de la fondation est assurée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, nommés par Louis-Albert Révenu, fondateur, qui désigne aussi les vérificateurs des comptes. Louis-Albert Révenu, de nationalité française, à Genève, est unique membre du conseil de fondation; il signe individuellement. Adresse de la fondation: Route de Chêne 38, bureaux de la maison Louis Revenu.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Grand Hôtel & Beau Rivage, Interlaken, Erbschaft Max Schubiger****4 1/2 % - Hypothekendarlehen von 1904 (Fr. 665 000)**

Gemäss der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anlebensobligationen, vom 20. Februar 1918, nebst Ergänzungen vom 20. September 1920, 1. Oktober 1935, 19. Dezember 1941 und 24. Dezember 1943, werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Dienstag den 24. April 1945**, um 15 Uhr (Präsenzliste von 14 Uhr 30 an), im Hotel Bristol in Bern unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

**Obligationärversammlung**

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge:

1. Verzicht auf je Fr. 600 vom Kapitalanspruch jeder Obligation gegen Barzahlung von je Fr. 50 und Uebergabe je einer durch Verrechnung liberierten Aktie zu Fr. 250 der zur Uebernahme des Hotels neu zu gründenden Aktiengesellschaft mit voraussichtlich insgesamt Fr. 375 000 Grundkapital.
2. Zustimmung zur Schuldübernahme der verbleibenden Fr. 400 jeder Obligation durch die neuzugründende Aktiengesellschaft.
3. Verschiebung der Rückzahlung der verbleibenden je Fr. 400 bis 30. September 1954.
4. Umwandlung des festen Zinsfusses für die Zeit vom 1. Oktober 1944 bis 30. September 1949 in einen vom Betriebsergebnis abhängigen veränderlichen Zinsfuss von höchstens 4%, und vom 1. Oktober 1949 an Ermässigung des festen Zinsfusses auf 4%.
5. Zustimmung zur Errichtung einer vorgehenden Meliorationshypothek von Fr. 100 000.
6. Verzicht auf die rückständigen Zinsen gegen Barzahlung von Fr. 10 auf jede Obligation.
7. Eventuell Wahl eines Gläubigervertreeters gemäss Artikel 23 u. ff. GG V.

Die Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 23. April 1945 bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder der Basler Handelsbank in Basel oder der Kantonalbank von Bern in Bern zu hinterlegen. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Lausanne, den 29. März 1945.

(AA. 52<sup>1</sup>)

Ziegler, Bundesrichter.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 109876. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1945, 18 Uhr.  
Dr. med. S. Bollag Erben, Schaffhauserstrasse 157, Stein (Aargau,  
Schweiz). — Fabrikmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**RAPIDON**

Nr. 109877. Hinterlegungsdatum: 5. März 1945, 20 Uhr.  
August Belz, im Wiesenthal, Goldach (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schneidwaren. Rasiermesser und -klingen aller Systeme; mechanische und elektrische Rasierapparate; Klingen- und Messerschärfapparate; Rasierseifen, -pinsel, -cremen, puder, -steine, -wässer und -spiegel; Parfümerieartikel; Haar-, Hand-, Fuss-, Haut-, Zahnpflegemittel, -werkzeuge und -apparate.



Nr. 109878. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1945, 12 Uhr.  
J. Gürtler, vorm. P. Hermann Halter-Gretler, Rotackerstrasse 32,  
Wallisellen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, diätetische und chemisch-technische Produkte.

**PURO**

Nr. 109879. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1945, 20 Uhr.  
Dr. Wild & Co., Lange Gasse 4, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Suppositorien.

**HEXACOMPAL -  
SUPPOSITORIIEN  
«WILD»**

Nr. 109880. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1945, 20 Uhr.  
Dr. Wild & Co., Lange Gasse 4, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat.

**UMBRADERM «WILD»**

Nr. 109881. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1945, 16 Uhr.  
Oscar Disteli, Solothurnerstrasse 22, Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Turnkleider, Turnschuhe, Sportkleider, Kleider aller Art, Berufskleider,  
Trikotwaren, Trikotstoffe.



Nr. 109882. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1945, 16 Uhr.  
Oscar Disteli, Solothurnerstrasse 22, Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Turnkleider, Turnschuhe, Sportkleider, Kleider aller Art, Berufskleider,  
Trikotwaren, Trikotstoff.



Nr. 109883. Date de dépôt: 28 février 1945, 8 h.  
Dickson et Fils, Successeurs de Dickson Frères, Dombresson (Neuchâtel,  
Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Décolletages pour horlogerie, compteurs et instruments de précision ainsi  
que pivotages des axes de balancier, tiges, pignons et finissages pour hor-  
logerie, pour compteurs et instruments de précision.

**DEKO**

Nr. 109884. Hinterlegungsdatum: 1. März 1945, 5 Uhr.  
Uhrenfabrik Langendorf (Langendorf Watch Co.) (Société d'Horlogerie  
de Langendorf) (Lonville Watch Co.), Langendorf (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, deren Bestandteile und Etuis.

**CLASSIC**

Nr. 109885. Hinterlegungsdatum: 3. März 1945, 20 Uhr.  
Ventilator AG., Goethestrasse, Stäfa (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zentrifugalausscheider-Apparate und -Anlagen zur Staub- oder Flüssig-  
keitsausscheidung aus Luft oder Gasen.



Nr. 109886. Hinterlegungsdatum: 12. März 1945, 18¼ Uhr.  
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel, St.-Jakob-  
strasse 108, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wäsche, Stoffe und Konfektion aller Art.

**das schöne Hemd**

Adressen-Nachweis: A.-G. Gust Metzger, Basel.

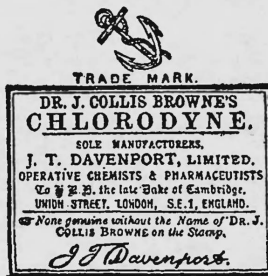
Nr. 109887. Hinterlegungsdatum: 16. März 1945, 8 Uhr.  
Oskar Kessler Uhrenfabrik Wega Aktiengesellschaft, Schmelzstrasse, Grenchen (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 58093 von Oskar Kessler, Uhrenfabrik Wega, Grenchen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1945 an.

Uhren.

**MONSTRO**

Nr. 109888. Hinterlegungsdatum: 21. März 1945, 15½ Uhr.  
J. T. Davenport, Limited, Union Street 83/87, London SE (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58430. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1945 an.

Chlorodyne.



Nr. 109889. Date de dépôt: 22 mars 1945, 14 h.  
Th. Juvet et Cie, Rue Neuve 9, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de commerce. — Transmission et Renouvellement de la marque n° 57274 de Arnold Juvet, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 septembre 1944.

Outils et fournitures d'horlogerie, huiles, diamantine, rouge à polir, montres et parties détachées de montres.

**MITAD**

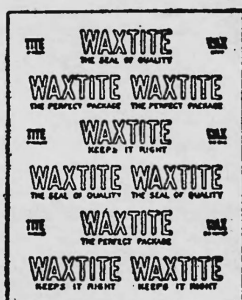
Nr. 109890. Hinterlegungsdatum: 21. März 1945, 18¼ Uhr.  
Kellogg Company, Battle Creek (Michigan, Ver. Staaten v. Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58813. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1945 an.

Nahrungsmittel, hergestellt aus Weizen.

**Krumbles**

Nr. 109891. Hinterlegungsdatum: 21. März 1945, 18¼ Uhr.  
Kellogg Company, Battle Creek (Michigan, Ver. Staaten v. Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 58814. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1945 an.

Geröstete Maisflocken, geröstete Weizen-Biskuits, Krumen, geröstete Weizenflocken.



Nr. 109892. Hinterlegungsdatum: 22. März 1945, 18 Uhr.  
Römpler Georg Paul, Via del Sole 32, Muralto (Tessin, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, pharmazeutische Produkte, chemisch-technische Produkte, Nahrungsmittel.

**GERO**

Nr. 109893. Date de dépôt: 24 mars 1945, 12¼ h.  
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, E.-U. d'Amérique).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque n° 58817. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mars 1945.

Moyeux de bicyclettes, moyeux pour machines côtières, moyeux pour changement de vitesse, freins, freins à contre-pédalage et freins à contre-pédalage pour machines côtières.

**NEW DEPARTURE.**

Nr. 109894. Hinterlegungsdatum: 24. März 1945, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59171. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1945 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

**ADOVERN**

Nr. 109895. Hinterlegungsdatum: 24. März 1945, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 59302. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. März 1945 an.

Kunsthorn, Zelluloid sowie ähnliche plastische Massen und daraus hergestellte Waren.

**SAPAC**

Nr. 109896. Hinterlegungsdatum: 21. November 1944, 23 Uhr.  
Aktiebolaget Stridsberg & Blörck, Trollhättan (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Feilen, Sägeblätter, Messer und andere Handwerkzeuge.

**Pio****Modification de raison — Firmaänderung**

Nr. 97842. — Compagnie Générale d'Exportation « Raleo », La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Raison modifiée en « Ralco SA. » — Enregistré le 6 avril 1945.

**Uebertragung — Transmission**

Nr. 101093. — Emil Haas, Konditoreibedarf, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Martin Müller, Bäckermeister, Löhningen (Schaffhausen, Schweiz). — Eingetragen am 6. April 1945.

**Radiations — Lösungen**

Nr. 109179 et 109180. — Cervine SA., La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiées le 6 avril 1945 à la demande de la déposante.

Nr. 109541. — Laboratoire Aba, Auguste Barrillier, Lausanne (Suisse). — Radiée le 6 avril 1945 à la demande du déposant.

**Lösungen wegen Nicht-Erneuerung****Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im September 1924 eingetragene und am 5. April 1945 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en septembre 1924 et radiées le 5 avril 1945

57127	57165	57198	57224	57237	57254	57277	57303	57328
57147	57173	57202	57225	57239	57255	57278	57313	57332
57151	57177	57208	57226	57242	57256	57279	57315	57338
57153	57178	57210	57227	57244	57258	57282	57318	57339
57154	57179	57214	57229	57245	57259	57283	57319	57415
57157	57183	57215	57230	57249	57261	57284	57322	
57158	57185	57217	57231	57250	57268	57285	57323	
57161	57192	57218	57232	57252	57271	57287	57324	
57162	57195	57219	57233	57253	57275	57295	57325	

**Nachtrag — Supplément**

Im Juni 1924 eingetragene und am 6. April 1945 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en juin 1924 et radiée le 6 avril 1945

56762



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verfügung Nr. 29 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr

(Erweiterung der Einfuhrbewilligungspflicht für Chemikalien)

(Vom 7. April 1945)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 22. September 1939 über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr und den Bundesratsbeschluss vom 28. Februar 1941 über kriegswirtschaftliche Syndikate, verfügt:

Art. 1. Die Einfuhr der nachstehend genannten Waren ist nur noch mit einer besonderen Bewilligung des Schweizerischen Chemie-Syndikates, Bern, zulässig:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung
994	Schwefelblüten
1035	Salzsäure
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure in wässriger Lösung.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 20. April 1945 in Kraft.  
84. 12. 4. 45.

### Ordonnance n° 29 du Département fédéral de l'économie publique concernant la surveillance des importations et des exportations

(Extension de la formalité du permis d'importation aux produits chimiques)

(Du 7 avril 1945)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 22 septembre 1939 concernant la surveillance des importations et des exportations et l'arrêté du Conseil fédéral du 28 février 1941 sur les syndicats de l'économie de guerre, arrête:

Article premier. Les marchandises indiquées ci-après ne pourront être importées que sur autorisation spéciale du Syndicat suisse de chimie, Berne:

Números du tarif	Désignation des marchandises
994	Fleur de soufre (soufre sublimé)
1035	Acide chlorhydrique (muriatique)
1036	Acide sulfurique; acide sulfureux en solution dans l'eau.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 20 avril 1945.  
84. 12. 4. 45.

### Disposizioni N. 29 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione

(Estensione dell'obbligo del permesso d'importazione per prodotti chimici)

(Del 7 aprile 1945)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 22 settembre 1939 concernente la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione, nonché il decreto del Consiglio federale del 28 febbraio 1941 sui sindacati dell'economia di guerra, dispone:

Art. 1. L'importazione delle merci indicate qui appresso è ammessa solo con un permesso speciale rilasciato dal Sindacato svizzero chimico, in Berna:

Numero della tariffa	Designazione della merce
994	Fiori di zolfo (zolfo sublimato)
1035	Acido cloridrico (muriatico)
1036	Acido solforico; acido solforoso in soluzione acquosa.

Art. 2. Le presenti disposizioni entrano in vigore il 20 aprile 1945.  
84. 12. 4. 45.

### Weisung Nr. 31 BH der Sektion für Holz des KIAA über Brennholz

(Bezug und Abgabe von Brennholz durch den Handel)

(Vom 10. April 1945)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 13 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, vom 25. Mai 1943, über die Landesversorgung mit festen Brennstoffen, erlässt die Sektion für Holz, im Einvernehmen mit der Sektion für Kraft und Wärme, folgende Weisung:

#### Begriff des Händlers

1. Als Händler im Sinne dieser Weisung gelten die Inhaber der eidgenössischen Brennholzhändlerkarte.

#### Rationierung

2. Bezug und Abgabe von Brennholz aller Art durch Händler sind in jedem Fall nur gegen Rationierungsausweise gestattet.

#### Zuteilungsverfügungen

3. Für den Bezug von Brennholz erhalten die Händler Zuteilungsverfügungen, die auf einen bestimmten Lieferanten lauten.

4. Die Zuteilungsverfügungen werden von den kantonalen Brennstoff-ämtern oder einer anderen vom Kanton bezeichneten kantonalen Stelle (nachstehend «Ausgabestelle» genannt) im Doppel ausgestellt, wovon das Original für den Lieferanten, das Duplikat für den Händler bestimmt ist. Bei Lieferungen aus einem anderen Kanton ist der zuständigen Stelle des Lieferkantons eine weitere Kopie zuzustellen.

5. Die Zuteilungsverfügungen sind nur gültig, wenn sie von der Ausgabestelle ausgestellt sind und deren Stempel und Unterschrift tragen.

6. Die Gültigkeitsdauer der Zuteilungsverfügungen wird von der Ausgabestelle bestimmt. Das Verfalldatum ist auf der Zuteilungsverfügung zu vermerken; wenn dieses fehlt, ist die Gültigkeitsdauer der Zuteilungsverfügung auf 3 Monate beschränkt.

7. Es dürfen nur die auf den Zuteilungsverfügungen angegebenen Sortimente, Holzarten und Mengen bezogen und abgegeben werden.

8. Aenderungen an den Zuteilungsverfügungen darf nur die Ausgabestelle vornehmen.

#### Zuteilungsgrundlage

9. Die Zuteilungsgrundlage der Händler (Händler-Brennholzkontingente) wird von den kantonalen Brennstoffämtern auf Grund des überprüften Verkaufsumsatzes im Rationierungsjahr 1943/44 festgesetzt.

Denjenigen Händlern, die gleichzeitig Kohlenhändler sind, kann ein Teil ihres Carbo-Kontingentes (Importkohle und Ersatz-Brennstoffe) unter Umrechnung des Kohlenwertes in Holzwert, gemäss Schlüssel der Sektion für Kraft und Wärme, auf das Brennholzkontingente umgeschrieben werden. Voraussetzung hierfür ist, dass die Händler bis 1. Juli 1945 der Ausgabestelle eine Bestätigung der Carbo einreichen, wonach sie, um ihre Kundschaft mit Brennholz beliefern zu können, auf einen Teil ihres Carbo-Kontingentes verzichtet haben.

#### Zuteilungen

10. Die Zuteilungen erfolgen in Form von Vorbezügen bis zu maximal 75% des Brennholzkontingentes unter Anrechnung der Vorräte an dürrtem und grünem Holz per 1. Mai 1945.

Die Vorbezüge müssen durch die von den Abnehmern entgegengenommenen Rationierungsausweise gedeckt werden.

11. Nach Abtragung des Vorbezuges können weitere Zuteilungen auf Grund der zum Visum eingereichten Rationierungsausweise der Abnehmer bewilligt werden.

Die Ausgabestellen setzen die maximale Zuteilung an die einzelnen Händler entsprechend der Versorgungslage und prozentual zum Händler-brennholzkontingente fest; sie darf 100% nicht übersteigen.

#### Pflichtreserven

12. Die Kantone sind ermächtigt, je nach dem Stand der Versorgungslage, die Händler zur Anlage von Pflichtreserven zu verhalten. Ihre Höhe ist proportional zum Gesamtbrennstoffumsatz der einzelnen Händler im Jahre 1943/44 festzusetzen. Die Kantone sind befugt, im Bedarfsfalle diese Pflichtreserve für die Versorgung heranzuziehen.

#### Kontokorrent

13. Die Ausgabestellen sind verpflichtet, für jeden Brennholzhändler ein Kontokorrent anzulegen. In diesem sind die Vorräte am 1. Mai 1945, Vorbezüge und die Pflichtreserven einzutragen. Das Konto wird ausgeglichen durch die dem Monatsrapport beigelegten Rationierungsausweise.

#### Rapportwesen

14. Die Händler haben je bis 5. des folgenden Monats der zuständigen Ausgabestelle Eingang, Ausgang und Bestand an Brennholz aller Sortimente auf vorgeschriebenem Formular zu melden und wie folgt zu belegen:

- die Eingänge durch die Duplikate der Zuteilungsverfügungen;
- die Ausgänge durch die von den Verbrauchern entgegengenommenen Rationierungsausweise.

Die Meldungen müssen mit der Warenbuchhaltung, d. h. den effektiv ein- und ausgegangenen sowie vorrätigen Mengen übereinstimmen.

15. Im April 1945 hat jeder Brennholzhändler durch Einmessung eine genaue Erhebung über seinen Bestand an rohem und aufgearbeitetem Brennholz durchzuführen.

Differenzen gegenüber dem im März 1945 rapportierten Bestand sind schriftlich zu melden. Die Differenzen sind ausserdem als Ein- und Ausgänge im Aprilrapport einzutragen, so dass die per 30. April gemeldeten Vorräte mit den effektiven Lagerbeständen übereinstimmen. Differenzenmeldung und Rapport sind bis spätestens den 5. Mai 1945 einzureichen.

16. Ueber Differenzen zwischen den im April 1945 gemeldeten und den im Märzrapport 1945 angegebenen Vorräten werden von den Behörden keine Untersuchungen durchgeführt.

17. Die Ausgabestellen melden der Sektion für Holz monatlich in einem Sammelrapport:

- Eingänge, Ausgänge und Vorräte des Handels;
- Eingänge, Ausgänge und Vorräte auf den Pflichtlagern von Kanton und Gemeinden.

#### Formulare

18. Die von den Kantonen für Zuteilungsverfügungen und Kontokorrent verwendeten Formulare sind bis 15. Mai 1945 der Sektion für Holz zur Genehmigung einzureichen.

#### Strafbestimmungen

19. Widerhandlungen gegen diese Weisung und die sich darauf stützenden Ausführungsvorschriften und Einzelverfügungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Der Ausschluss von der Weiterbelieferung mit Brennholz sowie der Entzug der Brennholzhändlerkarte bleiben vorbehalten.

#### Inkrafttreten

20. Diese Weisung tritt am 12. April 1945 in Kraft.

### Instructions n° 31 BH de la Section du bois de l'OGIT concernant le bois de feu

(Acquisition et livraison du bois de feu par les marchands)

(Du 10 avril 1945)

Vu l'ordonnance n° 13 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, du 25 mai 1943, sur l'approvisionnement du pays en combustibles solides, la Section du bois, d'entente avec la Section de la production d'énergie et de chaleur, édicte les instructions suivantes:

**Définition du terme « marchand »**

1. Sont réputés marchands, au sens des présentes instructions, les détenteurs de la carte fédérale de marchand de bois de feu.

**Rationnement**

2. Le bois de feu de tout genre ne peut être acquis ou livré par les marchands que moyennant remise des titres de rationnement correspondants.

**Ordres d'attribution**

3. Pour l'acquisition du bois de feu, les marchands reçoivent des ordres d'attribution leur désignant un fournisseur déterminé.

4. Les ordres d'attribution sont délivrés en double exemplaire par les offices cantonaux des combustibles ou par un autre office désigné par le canton (office de délivrance). L'original est destiné au fournisseur, le double au marchand. En cas de livraisons provenant d'un autre canton, un double supplémentaire doit être prévu pour le canton fournisseur.

5. Les ordres d'attribution ne sont valables que s'ils émanent de l'office de délivrance et s'ils portent son sceau et sa signature.

6. L'Office de délivrance fixe la durée de validité des ordres d'attribution. La date d'échéance doit être inscrite sur l'ordre d'attribution, à défaut, la durée de validité est limitée à trois mois.

7. Seuls peuvent être livrés et acquis les assortiments, espèces et quantités de bois indiqués sur les ordres d'attribution.

8. Seul l'office de délivrance peut modifier les ordres d'attribution.

**Base des attributions**

9. La base des attributions aux marchands (contingent de bois de feu des marchands) est établie par les offices cantonaux des combustibles d'après le chiffre vérifié des ventes durant l'année de rationnement 1943/44.

Quant aux marchands de bois de feu qui sont en même temps marchands de charbon, il est possible de transformer une partie de leur contingent de la Carbo (charbons importés et combustibles de remplacement) en contingent de bois de feu, en convertissant la valeur charbon en valeur bois selon le barème établi par la Section de la production d'énergie et de chaleur. Dans ce cas, les marchands doivent fournir à l'office de délivrance, d'ici au 1<sup>er</sup> juillet 1945, une attestation de la Carbo prouvant que, afin de pouvoir fournir du bois à leur clientèle, ils ont renoncé à une partie de leur contingent de la Carbo.

**Attributions**

10. Les attributions se font sous forme d'avances s'élevant au maximum à 75% du contingent de bois de feu, compte tenu des stocks de bois sec et de bois vert existant au 1<sup>er</sup> mai 1945. Les avances doivent être couvertes par les titres de rationnement reçus des acquéreurs.

11. Une fois les avances épuisées, d'autres attributions peuvent être consenties sur la base des titres de rationnement reçus des acquéreurs et présentés par le marchand pour visa. Tenant compte de l'état de l'approvisionnement, les offices de délivrance fixent le montant maximum des attributions qui peuvent être faites aux différents marchands et le calculent en pour-cent de leurs contingents de bois de feu. Ce maximum ne peut excéder 100%.

**Réserves obligatoires**

12. Les cantons sont autorisés, suivant l'état de l'approvisionnement, à imposer aux marchands la constitution de réserves obligatoires. Elles seront calculées pour chaque marchand proportionnellement au chiffre d'affaires total en combustibles qu'il a eu pour 1943/44. Les cantons sont compétents pour affecter, en cas de besoin, les réserves obligatoires à l'approvisionnement.

**Compte courant**

13. Les offices de délivrance sont tenus d'établir pour chaque marchand un compte courant, dans lequel ils indiqueront les stocks au 1<sup>er</sup> mai 1945, les avances et les réserves obligatoires. Le compte courant est balancé par les titres de rationnement joints aux rapports mensuels.

**Rapports**

14. Les marchands doivent chaque mois et jusqu'au 5 du mois suivant au plus tard, déclarer à l'office de délivrance, sur formulaire prescrit, leurs entrées et sorties, ainsi que l'état de leurs stocks de bois de feu de tout assortiment, en y joignant les pièces suivantes:

- les doubles des ordres d'attribution justifiant les entrées;
- les titres de rationnement remis par les consommateurs et justifiant les sorties.

Les rapports doivent concorder avec la comptabilité des marchandises, c'est-à-dire avec les quantités effectivement entrées, sorties ou stockées.

15. En avril 1945, les marchands de bois de feu doivent établir exactement, par mesurage, l'importance de leurs stocks de bois de feu (brut et façonné).

Des différences par rapport aux stocks indiqués en mars 1945 doivent être annoncées par écrit. En outre, dans le rapport d'avril 1945, les différences seront portées comme entrées et sorties, de façon à ce que les stocks annoncés au 30 avril correspondent effectivement avec les quantités entreposées. Les différences doivent être annoncées et les rapports envoyés jusqu'au 5 mai 1945 au plus tard.

16. Les autorités ne feront aucune enquête relative aux différences entre les stocks annoncés en avril 1945 et ceux qui auront été déclarés en mars 1945.

17. Les offices de délivrance annoncent chaque mois à la section dans un rapport global:

- les entrées, les sorties et les stocks des marchands;
- les entrées, les sorties et le montant des réserves obligatoires du canton et des communes.

**Formulaires**

18. Les cantons soumettront à l'approbation de la Section du bois, d'ici au 15 mai 1945, les formulaires qui seront employés pour les ordres d'attribution et les comptes courants.

**Dispositions pénales**

19. Les infractions aux présentes instructions, ainsi qu'aux prescriptions d'exécution et décisions d'espèce qui s'y réfèrent, seront punies conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 sur le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

Demeurent en outre réservés l'exclusion du contrevenant de toute participation à des livraisons ultérieures de bois de feu, ainsi que le retrait de la carte de marchand de bois de feu.

**Entrée en vigueur**

20. Les présentes instructions entrent en vigueur le 12 avril 1945.

**Istruzioni N. 31 BH della Sezione del legno dell'UGIL concernenti la legna da ardere**

(Acquisto e fornitura di legna da ardere da parte dei commercianti)

(Del 10 aprile 1945)

Vista l'ordinanza N. 13 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, del 25 maggio 1943, concernente l'approvvigionamento del paese con combustibili solidi, la Sezione del legno, d'intesa con la Sezione della produzione di energia e calore, emana le seguenti istruzioni:

**Definizione del termine « commerciante »**

1. Sono considerati commercianti ai sensi delle presenti istruzioni, i detentori della tessera federale per commercianti di legna da ardere.

**Razionamento**

2. La legna da ardere di qualsiasi genere può essere acquistata o fornita dai commercianti soltanto verso consegna dei documenti di razionamento corrispondenti.

**Ordini d'assegnazione**

3. Per l'acquisto della legna da ardere, i commercianti ricevono degli ordini d'assegnazione nei quali viene loro designato un determinato fornitore.

4. Gli ordini d'assegnazione sono rilasciati in due esemplari dagli uffici cantonali dei combustibili oppure da un altro ufficio designato dal cantone (chiamato in seguito « ufficio del rilascio »). L'originale è destinato al fornitore, il duplicato al commerciante. In caso di fornitura proveniente da un altro cantone, deve essere rimessa una copia supplementare al competente ufficio del cantone fornitore.

5. Gli ordini d'assegnazione sono validi soltanto se provengono dall'ufficio del rilascio e se portano il suo bollo e la sua firma.

6. L'ufficio del rilascio fissa la durata di validità degli ordini di assegnazione. In questi ultimi deve essere iscritta la data della scadenza; in mancanza di ciò, la durata di validità è limitata a tre mesi.

7. Possono essere forniti ed acquistati soltanto gli assortimenti, le specie e le qualità di legna indicati sugli ordini d'assegnazione.

8. Gli ordini d'assegnazione possono essere modificati soltanto dall'ufficio del rilascio.

**Base delle assegnazioni**

9. La base delle assegnazioni ai commercianti (contingente di legna da ardere dei commercianti) è stabilita dagli uffici cantonali dei combustibili secondo la cifra verificata delle vendite durante l'anno di razionamento 1943/44.

In quanto ai commercianti di legna da ardere che sono al contempo commercianti di carbone, si può trasformare una parte del loro contingente della Carbo (carbone importato e combustibili succedanei) in contingente di legna da ardere, convertendo il valore del carbone in quello della legna secondo la tabella di conversione stabilita dalla Sezione della produzione di energia e calore. In questo caso, i commercianti devono fornire all'ufficio del rilascio, entro il 1<sup>o</sup> luglio 1945, un'attestazione della Carbo dalla quale risulti che, per poter fornire legna alla loro clientela, essi hanno rinunciato ad una parte del loro contingente della Carbo.

**Assegnazioni**

10. Le assegnazioni sono effettuate sotto forma di anticipazioni ammontanti a 75% al massimo del contingente di legna da ardere, tenendo conto delle scorte di legna secca e di legna verde esistenti al 1<sup>o</sup> maggio 1945. Le anticipazioni devono essere coperte coi documenti di razionamento ricevuti dagli acquirenti.

11. Una volta esauriti gli anticipi, possono essere concesse altre assegnazioni in base ai documenti di razionamento ricevuti dagli acquirenti e presentati dal commerciante per il visto. Tenendo conto della situazione dell'approvvigionamento, gli uffici del rilascio fissano l'ammontare massimo delle assegnazioni che possono essere concesse ai vari commercianti in percento dei loro contingenti di legna da ardere. Questo ammontare massimo non può superare il 100%.

**Scorte obbligatorie**

12. I cantoni sono autorizzati, secondo lo stato dell'approvvigionamento, ad imporre ai commercianti la costituzione di scorte obbligatorie. Esse saranno calcolate per ogni commerciante in proporzione della sua cifra d'affari totale in combustibili nel periodo 1943/44. I cantoni possono, se necessario, destinare tali scorte obbligatorie all'approvvigionamento.

**Conto corrente**

13. Gli uffici del rilascio sono tenuti ad allestire per ogni commerciante un conto corrente nel quale indicheranno le scorte al 1<sup>o</sup> maggio 1945, le anticipazioni e le scorte obbligatorie. Il conto corrente è bilanciato coi documenti di razionamento allegati ai rapporti mensili.

**Rapporti**

14. I commercianti devono notificare mensilmente all'ufficio del rilascio entro il 5 del mese seguente al più tardi, sul modulo prescritto, le quantità ricevute e quelle fornite, come pure lo stato delle loro scorte di legna da ardere di ogni assortimento, allegandovi i seguenti documenti:

- i duplicati degli ordini d'assegnazione giustificanti le quantità ricevute;
- i documenti di razionamento consegnati dai consumatori e giustificanti le quantità fornite.

I rapporti devono concordare con la contabilità delle merci, vale a dire colle quantità effettivamente ricevute, fornite e immagazzinate.

15. Nell'aprile 1945, i commercianti di legna da ardere devono stabilire esattamente, mediante misurazione, l'ammontare delle loro scorte di legna da ardere (greggia e preparata).

Le differenze per rapporto alle scorte indicate nel marzo 1945 devono essere annunciate per iscritto. Esse saranno inoltre iscritte come entrate ed uscite nel rapporto di aprile 1945, in modo che le scorte annunciate al 30 aprile corrispondano effettivamente alle quantità immagazzinate. La notifica delle differenze e l'invio dei rapporti devono aver luogo entro il 5 maggio 1945 al più tardi.

16. Le autorità non faranno alcuna inchiesta circa le differenze fra le scorte notificate in aprile 1945 e quelle dichiarate in marzo 1945.

17. Gli uffici del rilascio notificano ogni mese alla sezione, in un rapporto globale:

- le quantità ricevute, quelle fornite e le scorte dei commercianti;
- le entrate, le uscite e l'ammontare delle scorte obbligatorie del cantone e dei comuni.

#### Moduli

18. I cantoni sottoporrono all'approvazione della Sezione del legno, entro il 15 maggio 1945, i moduli da essi usati per gli ordini d'assegnazione ed i conti correnti.

#### Disposizioni penali

19. Chiunque contravviene alle presenti istruzioni, alle prescrizioni esecutive ed alle singole decisioni emanate in virtù di esse, sarà punito conformemente al decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Restano riservati l'esclusione da qualsiasi ulteriore fornitura di legna da ardere, come pure il ritiro della tessera per commercianti di legna da ardere.

#### Entrata in vigore

20. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 12 aprile 1945.

#### Weisung Nr. 2

der Sektion für Chemie und Pharmazutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über die Bewirtschaftung von Kolophonum, Terpentinöl und Harzölen

(Abgabe von Terpentinöl durch Importeure)

(Vom 3. April 1945)

Die Sektion für Chemie und Pharmazutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, gestützt auf die Verfügung Nr. 21 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 19. Februar 1941, über die Sicherstellung der Versorgung von Volk und Heer mit technischen Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten (Vorschriften über die Produktionslenkung in der chemischen und pharmazeutischen Industrie), mit Ermächtigung des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes, erlässt folgende Weisung:

**Art. 1. Abgabe von Terpentinöl durch Importeure.** Die Abgabe von Terpentinöl in Mengen, die 1 Fass (mit maximal 200 kg Inhalt) pro Kunde und pro Monat übersteigen, bedarf einer vorgängigen schriftlichen Bewilligung der Sektion für Chemie und Pharmazutika des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes (nachstehend «Sektion» genannt).

**Art. 2. Meldepflicht.** Die Importeure von Terpentinöl haben der Sektion, bis am 10. jeden Monats auf einem von ihr vorgeschriebenen Formular über Anfangsbestand, Eingang, Ausgang und Endbestand an diesem Produkt im Vormonat unaufgefordert Meldung zu erstatten.

**Art. 3. Inkrafttreten.** Diese Weisung tritt am 16. April 1945 in Kraft.

#### Instructions n° 2

de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'emploi de la colophane, de l'essence de térébenthine et des huiles de résine

(Livraisons d'essence de térébenthine par les importateurs)

(Du 3 avril 1945)

La Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'ordonnance n° 21 du Département fédéral de l'économie publique, du 19 février 1941, tendant à assurer l'approvisionnement de la population et de l'armée en matières premières pour l'industrie et en produits mi-fabriqués et fabriqués (contrôle de la production dans l'industrie chimique et pharmaceutique), avec l'assentiment de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, arrête:

**Article premier.** Livraisons d'essence de térébenthine par les importateurs. Les livraisons d'essence de térébenthine en quantités dépassant un fût (d'un contenu de 200 kg au maximum) par acquéreur et par mois sont subordonnées à une autorisation écrite de la Section des produits chimiques et pharmaceutiques de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail (appelée ci-après «section»).

**Art. 2. Obligation de faire rapport.** Les importateurs d'essence de térébenthine doivent, de leur propre chef, faire rapport à la section, le 10 de chaque mois au plus tard, sur les quantités qui leur restaient de ce produit au commencement du mois précédent, sur les quantités acquises et livrées au cours du mois et sur celles qu'ils avaient encore à la fin du mois; ils se serviront à cet effet de la formule prescrite.

**Art. 3. Entrée en vigueur.** Les présentes instructions entrent en vigueur le 16 avril 1945.

#### Istruzioni N. 2

della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'uso della colofonia, dell'essenza di trementina e degli oli di resina

(Fornitura di essenza di trementina da parte degli importatori)

(Del 3 aprile 1945)

La Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, vista l'ordinanza N. 21 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 19 febbraio 1941, intesa ad assicurare l'approv-

vigionamento della popolazione e dell'esercito con materie prime per l'industria, con prodotti semifabbricati e con prodotti fabbricati (prescrizioni concernenti l'orientamento della produzione nell'industria chimica e farmaceutica), col consenso dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, dispone:

#### Art. 1. Fornitura d'essenza di trementina da parte degli importatori.

La fornitura di essenza di trementina in quantitativi superanti 1 fusto (del contenuto massimo di 200 kg) per acquirente e per mese, è subordinata ad un'autorizzazione scritta della Sezione dei prodotti chimici e farmaceutici dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro (chiamata in seguito «sezione»).

**Art. 2. Obbligo di fare rapporto.** Gli importatori di essenza di trementina sono tenuti a fare di propria iniziativa rapporto alla Sezione, entro il 10 di ogni mese al più tardi, sulle quantità di cui disponevano all'inizio del mese precedente, su quelle acquistate e fornite durante il mese, nonché su quelle di cui disponevano ancora alla fine del mese; essi si serviranno a tal uopo del modulo prescritto.

**Art. 3. Entrata in vigore.** Le presenti istruzioni entrano in vigore il 16 aprile 1945.

Verfügung Nr. 726 A/44, vom 1. April 1944, betreffend Höchstpreise für Stärkesirup (flüssige Glukose) und Verfügung Nr. 724 A/44, vom 25. März 1944, betreffend Preisausgleichskasse für Stärkesirup

(Mitteilung vom 11. April 1945)

Um allfälligen Missverständnissen vorzubeugen, macht die Eidgenössische Preiskontrollstelle die Importeure von Glukose darauf aufmerksam, dass trotz der kürzlich erfolgten Aufhebung der Navicertsquoten für den Import von Glukose durch die Blockadebehörden die Bestimmungen der Verfügungen Nr. 726 A/44, vom 1. April 1944 (Höchstpreise für Stärkesirup), und Nr. 724 A/44, vom 25. März 1944 (Ausführungsbestimmungen zur Preisausgleichskasse für Stärkesirup), der Eidgenössischen Preiskontrollstelle nach wie vor in Kraft bleiben. Andererseits bleiben die Bestimmungen der Verfügung Nr. 74 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln vom 10. März 1943 (Abgabe und Bezug von Zuckerstoffen) weiterhin in Kraft.

Für Importware, deren Preis sich höher als die in Verfügung Nr. 726 A/44 festgesetzten Preise stellen sollte, ersuchen wir die Importeure, sich in jedem Falle vor dem definitiven Kaufabschluss im Auslande mit der Eidgenössischen Preiskontrollstelle in Verbindung zu setzen.

Bei Unterlassung lehnt die Eidgenössische Preiskontrollstelle eine Verbilligung der Ware zu Lasten der Preisausgleichskasse für Stärkesirup zum vornherein ab.

Prescriptions n° 726 A/44, du 1<sup>er</sup> avril 1944, concernant les prix maximums du sirop d'amidon (glucose liquide) et prescriptions n° 724 A/44, du 25 mars 1944, concernant la caisse de compensation des prix du sirop d'amidon

(Communiqué du 11 avril 1945)

Pour éviter des malentendus, l'Office fédéral de contrôle des prix attire l'attention des importateurs de glucose sur le fait que les dispositions de nos prescriptions n° 726 A/44, du 1<sup>er</sup> avril 1944 (prix maximums du sirop d'amidon), et n° 724 A/44, du 25 mars 1944 (caisse de compensation des prix du sirop d'amidon), restent en vigueur malgré la récente suppression, par les autorités du blocus, des contingents de navicerts pour l'importation de glucose. D'autre part, les dispositions de l'ordonnance n° 74 de l'Office de guerre pour l'alimentation sur la vente de denrées alimentaires et fourragères, du 10 mars 1943, concernant la livraison et l'acquisition de matières sucrantes, sont toujours en vigueur.

Quand il s'agit de marchandises importées dont les prix dépasseraient les taux fixés par les prescriptions n° 726 A/44, les importateurs voudront bien, dans chaque cas et avant de passer avec l'étranger les contrats de vente définitifs, se mettre en rapport avec l'Office fédéral du contrôle des prix.

Si les dispositions précitées ne sont pas observées, l'Office fédéral du contrôle des prix déclare dès maintenant qu'il ne pourra pas faire réduire le prix des marchandises au moyen de subsides de la caisse de compensation des prix du sirop d'amidon.

#### Gesandtschaften und Konsulate

##### Légations et consulats — Legazioni e consolati

Laut einer Mitteilung der Gesandtschaft von Japan ist das Generalkonsulat dieses Landes in Genf wieder eröffnet worden. Der als Verweser des Generalkonsulats, mit Amtsbefugnis über die Kantone Freiburg, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf, ernannte Herr Toshio Yoshioka wird in dieser Eigenschaft anerkannt.

Dem an Stelle des an einen andern Posten berufenen Herrn Riccardo Gomez Navarro zum Berufsgeneralkonsul von Spanien in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell ARh. und Appenzell IRh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin ernannten Herrn Eduardo Propper de Callejón wird das Exequatur erteilt.

84. 12. 4. 45.

Suivant une communication de la légation du Japon, le consulat général de ce pays à Genève a été rouvert. M<sup>r</sup> Toshio Yoshioka, gérant de ce consulat général, avec juridiction sur les cantons de Yribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève, a été reconnu en cette qualité.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M<sup>r</sup> Eduardo Propper de Callejón, nommé consul général de carrière d'Espagne à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le haut et le bas), Glaris, Zoug, Soleure, Schaffhouse, Appenzell (Rh. ext. et Rh. int.), St-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin, en remplacement de M<sup>r</sup> Riccardo Gomez Navarro, appelé à d'autres fonctions.

84. 12. 4. 45.

## Verschiedenes — Divers — Diversi

Vom Rücktritt des Herrn Dr. Walter Mäder, Ennet-Baden, als Mitglied des 8. kriegswirtschaftlichen Strafgerichts, wird unter Verdankung der geleisteten Dienste Kenntnis genommen.

Als neues Mitglied des obgenannten Gerichts wird gewählt: Herr Jakob Frey-Läubli, Grossrat und Müllereibesitzer, Schöffland.

Als Ersatzmänner in kriegswirtschaftliche Straferichte werden gewählt:

1. Gericht: Herr Dr. Max Gurny, Oberrichter, Zürich;
3. Gericht: Herr Germain Pochon, Richter beim erstinstanzlichen Gericht, Genf;
4. Gericht: Herr Dr. Josef Bielander, Gerichtsschreiber, Brig;
10. Gericht: Herr Louis Savoy, Advokat und Notar, Romont.

84. 12. 4. 45.

Le Conseil fédéral a pris acte, avec remerciements pour les services rendus, de la démission du D<sup>r</sup> Walter Mäder, à Ennet-Baden, de ses fonctions de membre de la 8<sup>e</sup> cour pénale de l'économie de guerre.

Il l'a remplacé par M<sup>r</sup> Jakob Frey-Läubli, député au Grand conseil, meunier, à Schöffland.

Ont été nommés suppléants dans des cours pénales de l'économie de guerre:

- 1<sup>re</sup> cour: le D<sup>r</sup> Max Gurny, juge à la cour suprême, à Zurich;
- 3<sup>e</sup> cour: M<sup>r</sup> Germain Pochon, juge au Tribunal de première instance, à Genève;
- 4<sup>e</sup> cour: le D<sup>r</sup> Josef Bielander, greffier du Tribunal, à Brigue.
- 10<sup>e</sup> cour: M<sup>r</sup> Louis Savoy, avocat et notaire, à Romont.

84. 12. 4. 45.

## Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes

Die Zolleinnahmen betragen — Les recettes des douanes se sont élevées:

im Monat März 1945 — en mars 1945 . . . . .	Fr. 2 625 100.83
im Monat März 1944 — en mars 1944 . . . . .	„ 8 595 461.96
Mindereinnahmen im März 1945 — Diminution en mars 1945	Fr. 5 970 361.13

Vom 1. Januar bis Ende März — Du 1<sup>er</sup> janvier à fin mars:

im Jahr 1945 — en 1945 . . . . .	Fr. 8 566 728.88
im Jahr 1944 — en 1944 . . . . .	„ 25 022 174.99

Mindereinnahmen im Jan./März 1945 — Diminution en janv./mars 1945 Fr. 16 455 446.11

84. 12. 4. 45.

## Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

## Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich

Auf Grund des uns in Artikel 5 unserer Statuten eingeräumten Rechtes kündigen wir hiermit, gemäss Beschluss unseres Verwaltungsrates vom 26. Februar 1945, sämtliche ausstehenden Prioritätsaktien unserer Gesellschaft auf den 30. April 1945 zu pari zur Rückzahlung.

Die Prioritätsaktionäre haben statutengemäss das Recht, an Stelle einer Prioritätsaktie zu Fr. 120 nom. zwei Stammaktien zu je Fr. 60 nom. zu verlangen.

Die Umtauschbegehren der Prioritätsaktionäre sind bis spätestens 20. April 1945 bei den nachstehenden Banken einzureichen, unter Einlieferung der betreffenden Prioritätsaktien mit Coupon Nrn. 3 u. II.

Prioritätsaktien, für die bis 20. April 1945 kein Konversionsbegehren in Stammaktien eingereicht ist, werden bei Fälligkeit durch die nachfolgenden Banken in bar zurückbezahlt.

Der Dividendencoupon des laufenden Geschäftsjahres 1944/45 verbleibt dem Vorzugsaktionär. Die von ihm beanspruchten Stammaktien sind dividendenberechtigt ab 1. Mai 1945. Der bei einer Konversion von Prioritätsaktien fällig werdende eidgenössische Titelstempel von 2% geht zu Lasten des Prioritätsaktionärs und wird vom nächstfälligen Coupon Nr. 3 der Prioritätsaktien abgezogen. OF Z 8

## Konversionsstellen für Prioritätsaktien:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
 Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich  
 Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
 Herren A. Sarasin & Cie., Basel  
 Herren Pietet & Cie., Genf  
 Banca Unione di Credito, Lugano  
 sowie deren übrige Sitze und Niederlassungen.

Zürich, den 26. Februar 1945. DER VERWALTUNGSRAT.

Zofingen, den 11. April 1945.

## TODESANZEIGE

Wir machen unsern Geschäftsfreunden und Bekannten die schmerzliche Mitteilung, dass unser hochverehrter Präsident des Verwaltungsrates

Herr

## Robert Gradmann-Strub

heute nach kurzer, schwerer Krankheit unerwartet rasch im 78. Altersjahr von uns gegangen ist.

Wir verlieren in dem Verstorbenen den Gründer und Leiter unserer beiden Firmen, welchen er während 50 Jahren mit vorbildlicher Umsicht, unermüdetem Eifer und gütiger Fürsorge vorgestanden ist. Sein durch aussergewöhnliche Gaben des Geistes und des Herzens ausgezeichnetes Wesen wird uns stets in ehrenvollem Andenken bleiben.

Verwaltung und Personal der Firmen:  
 Gradmann-Strub & Co. AG., Zofingen;  
 R. Gradmann-Strub AG., Zofingen.

Stille Kremation in Aarau: Samstag den 14. April 1945, 16 Uhr. Statt Blumen zu spenden gedenke man der Stiftung für das Alter.

## Fähigkeitsausweis für die Eröffnung von Betrieben im Gewerbe

(Vom 16. Februar 1945)

Dieser Bundesratsbeschluss ist am 1. März 1945 in Kraft getreten und gilt für die Dauer von drei Jahren. Der Text dieses Erlasses kann in Form eines Separatabzuges von 8 Seiten zum Preis von 30 Rp. (inklusive Porto) bezogen werden. Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, erbeten

Zürich, den 11. April 1945.

## TODESANZEIGE

Wir setzen Sie höflich in Kenntnis vom Hinschied unseres verehrten

Herrn

## J. J. Weilenmann

Baumeister

Seit 1932 gehörte er als Mitgründer und Verwaltungsrat unserer Gesellschaft an. Wir verlieren einen unermüdeten Mitarbeiter, dessen Andenken hochzubalten unsere Pflicht ist.

Bürohaus an der Walche AG.

Zürich, den 11. April 1945.

## TODESANZEIGE

Gestern abend verschied nach kurzem Unwohlsein unser Seniorchef und Verwaltungsratsmitglied

Herr

## Joh. Jakob Weilenmann-Schönenberger

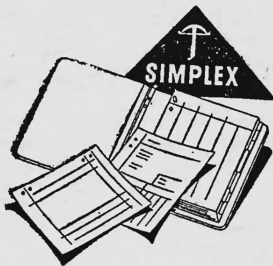
Baumeister

Sein Leben galt bis zu seinem letzten Atemzuge unserem Unternehmen, das er vor 56 Jahren gründete.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Verwaltungsrat der  
 J. J. Weilenmann Aktiengesellschaft  
 Hoch- und Tiefbau-Unternehmung

Abdankung: 13. April 1945, 14 Uhr, in der Kirche zu St. Jakob.



### Verschärfte Steuerveranlagung!

Sie zwingt auch den Privatmann, sein Vermögen und Einkommen klar zu überblicken, d. h. darüber Buch zu führen. Wie soll er das tun? Auf möglichst einfache, möglichst übersichtliche und möglichst zeitsparende Art — nach dem praktischen Simplex - Losblatt - System! Lassen Sie sich diese bestausgedachte Privatbuchhaltung zeigen. !! Die

**SIMPLEX - Privatbuchhaltung** mit den neuen, den Erfordernissen der Verrechnungssteuer angepaßten Wertschrittenkontroll-Formularen (Nr. 2509) ist das Richtige für Sie. Prospekt 1070 verlangen!

**bürofüher**  
ZÜRICH MONSTERHOF  
Tel. 27 15 55

Wer das gibt, was er entbehren kann, ist edel; aber wer das gibt, was er nicht entbehren kann, ist edler!

Posez-nous  
toutes  
les questions

Imaginables, et nous pourrons d'autant mieux vous expliquer les avantages de la comptabilité à décalque «Ustera» et des fichiers «Ustera» à fiches échelonnées, à la

Foire de Bâle: stand 92, halle I

**E. KELLER SA., USTER**

Fabrique de registres,  
comptabilité à décalque «Ustera»,  
fichiers, Installations  
d'archives

Bürgschaftsgenossenschaft mit  
laufenden Kreditgesuchen

**sucht Bank- oder größeres  
Finanzierungs-Institut, evtl.  
Privatkapital,**

zwecks Placierung seriöser  
Kredit mit Solidar-Bürgschaft  
der BG.

Chiffre L 2345 M, Postfach 804,  
Basel I. Q 104

### Placement actuel

Particulier doit vendre remarquable toile de

**F. Hodler 1916**

74x59 cm. „Le Salève et le Lac Léman.“ Œuvre expertisée et cataloguée. Marchands s'abstenir. 252  
Offres sous J 7467 Y à Publicitas Lausanne.

**WETTER - CLICHES**  
Hotzstraße 23, Zürich 6

### Birsigthalbahn, Basel

Die Generalversammlung vom 10. April 1945 hat die Dividende für 1944 auf 5% brutto, abzüglich 5% Coupons- und 25% Verrechnungssteuer von Fr. 7.50, auf netto

Fr. 17.50 pro Aktie

festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 12. April 1945 an:

1. bei der Gesellschaftskasse, Binningerstrasse 9, Basel;
2. bei der Genossenschaftlichen Zentralbank, Basel;
3. bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Hauptsitz Liestal und Filiale Binningen.

Gegen Rückgabe der Talons sämtlicher Aktien (Nrn. 1 bis 2000) können bei obgenannten Stellen neue Couponsbogen bezogen werden. Q 103

Basel, den 10. April 1945.

Die DIREKTION.

### Compagnie vaudoise des forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe

#### Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mercredi 25 avril 1945, à 11 heures, à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, salle du conseil général, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs; approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1944.
2. Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
3. Nomination d'un administrateur.
4. Nomination de 2 contrôleurs et d'un suppléant.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs sont, du 14 au 24 avril 1945, à la disposition des actionnaires, à la Banque cantonale vaudoise, service des titres, à Lausanne.

Pendant la même période et à la dite banque, les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle. L 84

La feuille de présence sera ouverte à 10 heures 30 et fermée à 11 heures.

Lausanne, le 10 avril 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

### NIVANOZ SA. en liquidation

#### CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale qui aura lieu le jeudi 26 avril 1945, à 11 heures 30, Rue de la Paix 2, à Lausanne.

A l'ordre du jour: Comptes de l'exercice 1944; rapports des liquidateurs et du contrôleur des comptes; divers. L 85

Monthey, le 10 avril 1945.

LES LIQUIDATEURS.

### Schweizerische Treuhandgesellschaft

**BASEL Zürich Genf Lausanne**

St.-Albananlage 1 Bahnhofsstrasse 66 Rne du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1

### Zu kaufen gesucht

jedes Quantum

**Tanninsäure  
rein**

Eilofferten an Postfach 2589 Zürich-Hauptbahnhof. Telephone 051 25 60 11

25jähr. Kaufmann wünscht mit Fabrikationsfirma oder Geschäft in Verbindung zu treten zwecks kaufmännischer Mitarbeit (Bureau und Aussendienst); spät. Finanz. Beteiligung möglich. Offerte u. od. Anfragen unter Oe 8462 Z an Publicitas Zürich.

L'EXCELLENTE QUALITÉ  
du papier carbone CANADIEN

**PEERLESS**  
n'a point changé

Kaulmann sucht infolge Importschwierigkeiten gute

**Vertretung**

von nur seriöser Firma.  
Gef. Offerten unter Chiffre BV 2078 an Mosse-  
Annoncen, Basel I.

**ADDITIONSMASCHINEN** von  
**Reynold Miller, Spezialgeschäft**  
für Rechenmaschinen, Löwenstr. 55,  
Zürich - Tel. (051) 25 65 83  
offerieren lassen ist vorteilhaft,  
weil ich Ihnen verschiedene erst-  
klassige Marken vorführe.  
Verlangen Sie unverbindliche  
Probestellung!

### SIC

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DU CAOUTCHOUC SA.**  
**FLEURIER**

Paiement du dividende pour l'exercice 1944, soit

fr. 5.263 brut, fr. 3.68 net par action privilégiée;

fr. 21.0528 brut, fr. 14.78 net par action ordinaire,

chez l'Union de banques suisses à Fleurier, contre remise du coupon n° 4.

Fleurier, 11 avril 1945. N 24 LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

### IPSA AG. für Petroleum-Industrie, Rotkreuz

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Donnerstag den 26. April 1945, um 16 Uhr, in den Bureaux der Gesellschaft in Rotkreuz stattfindenden

4. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1944.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Neuwahl der Kontrollstelle für das Jahr 1945.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Beschlussfassung betreffend die nicht voll liberierten Aktien.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung werden gegen Hinterlegung der Aktien am Sitze der Gesellschaft in Rotkreuz bis spätestens Montag den 23. April 1945 ausgestellt.

Die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1944 liegen vom 16. April 1945 an in unserem Sitz in Rotkreuz zur Einsicht durch die Aktionäre auf. Lz 43

Rotkreuz, den 10. April 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.